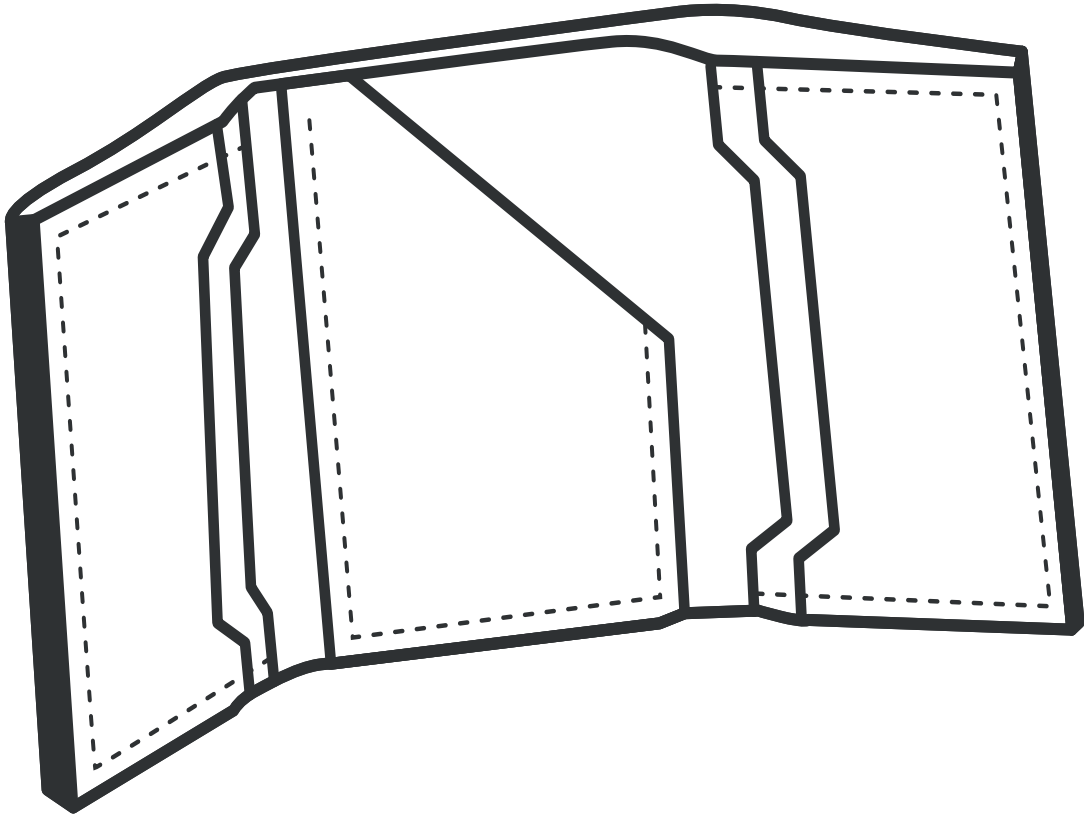


TRI-FOLD WALLET KIT

CARTERA DE TRES DOBLECES

PORTEFEUILLE À TRIPLE PLI

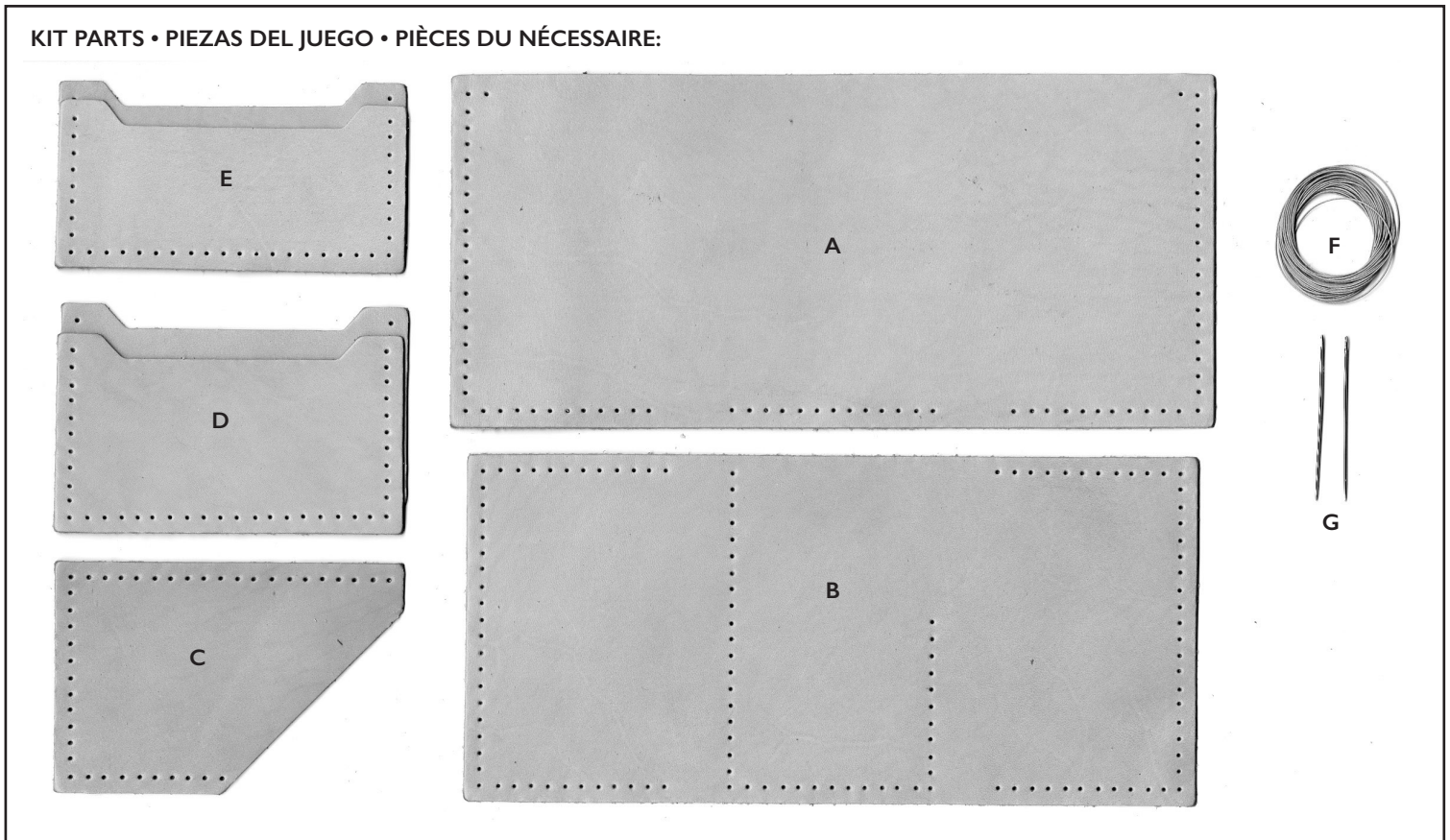


WARNING: Choking Hazard - small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia por piezas pequeñas.
Uso no apto para niños menores de 3 años.

AVERTISSEMENT: Risque D'étouffement - les petites
pièces. Ne sont pas pour les enfants de moins 3 ans.

KIT PARTS • PIEZAS DEL JUEGO • PIÈCES DU NÉCESSAIRE:



- A. BACK
- B. LINER
- C. CENTER POCKET
- D. LARGE SIDE POCKET (2)
- E. SMALL SIDE POCKET (2)
- F. THREAD
- G. NEEDLES (2)

- A. PIEZA POSTERIOR
- E. FORRO
- B. BOLSILLO CENTRAL
- C. BOLSILLO LATERAL - GRANDE (2)
- D. BOLSILLO LATERAL - PEQUEÑO (2)
- G. HILO
- H. AGUJAS (2)

- A. DOS
- E. DOUBLURE
- B. COMPARTIMENT CENTRE
- C. COMPARTIMENT LATÉRALE - GRAND (2)
- D. COMPARTIMENT LATÉRALE - PETIT (2)
- G. FIL
- H. AIGUILLES (2)

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY!
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL MONTAJE
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT LE MONTAGE

STEP 1: Stitch Center Pocket onto Liner.

Place center pocket over liner (smooth sides up). Align holes and stitch sides only (see STITCHING INSTRUCTIONS).

Using 15" (38.1 cm) of thread, sew short side of center pocket to liner.

Stitch over exposed edge of pocket twice for added strength.

Using 21" (53.3 cm) of thread, sew long side of center pocket to liner.

PASO 1: Coser en Bolsillo Central al Forro.

Coloque el bolsillo central sobre el forro (con los lados lisos hacia arriba). Alinee los orificios y cosa solo por los laterales (ver INSTRUCCIONES DE COSTURA).

Utilizando 38,1 cm de hilo, cosa el lado corto del bolsillo central al forro.

Cosa sobre el borde expuesto del bolsillo dos veces, para lograr mayor resistencia.

Utilizando 53,3 cm de hilo, cosa el lado largo del bolsillo central al forro.

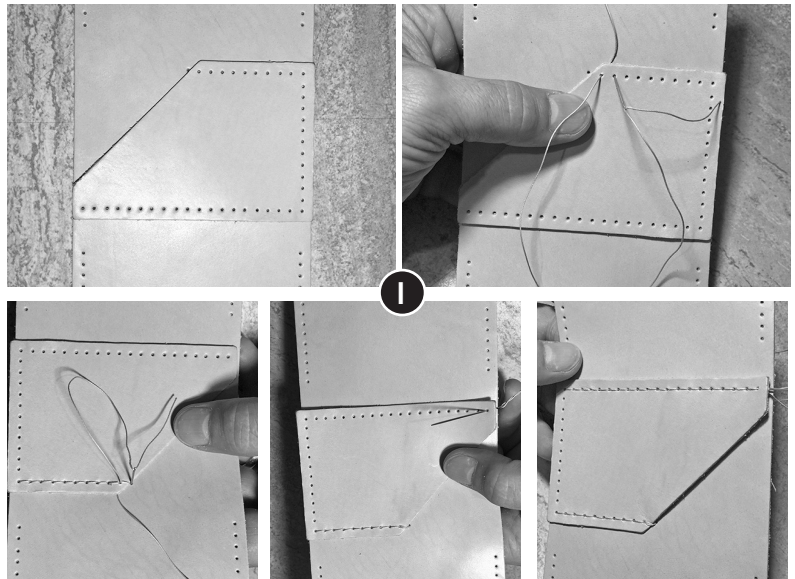
ÉTAPE 1 : Couture du Compartiment Central sur la Doublure.

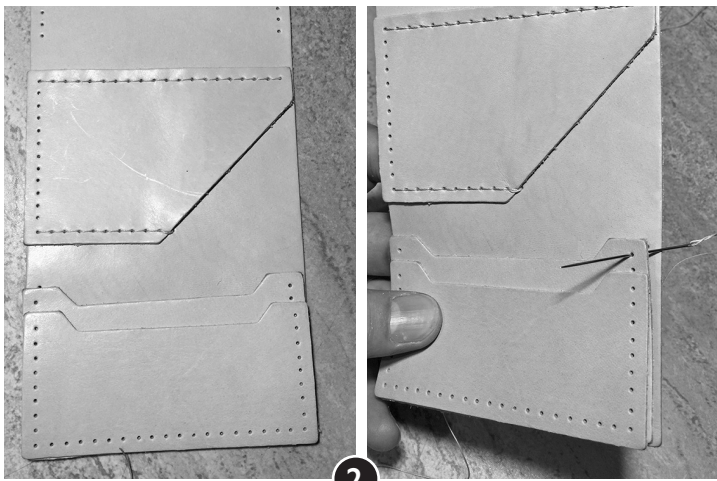
Placer le compartiment centrale sur la doublure (côté lisse vers le haut). Aligner les perforations et coudre les côtés uniquement (voir INSTRUCTIONS DE COUTURE).

À l'aide de 38,1 cm de fil, coudre le côté court du compartiment central à la doublure.

Double-piquer le rebord exposé du compartiment pour plus de solidité.

À l'aide de 53,3 cm de fil, coudre le côté long du compartiment central à la doublure.





STEP 2: Stitch Side Pockets onto Liner.

Place a small and large side pocket onto liner (smooth sides up), aligning holes along edge as shown.

Using 15" (38.1 cm) of thread stitch top edge only of side pockets onto liner:

Repeat steps to attach other side pockets to other side of liner.

PASO 2: Coser los Bolsillos Laterales al Forro.

Coloque los bolsillos laterales pequeños y grandes sobre el forro (con los lados lisos hacia arriba), alineando los orificios a lo largo del borde, como se muestra.

Utilizando 38,1 cm de hilo, cosa solo el borde superior de los bolsillos laterales al forro.

Repita los pasos para unir los otros bolsillos laterales al otro lado del forro.

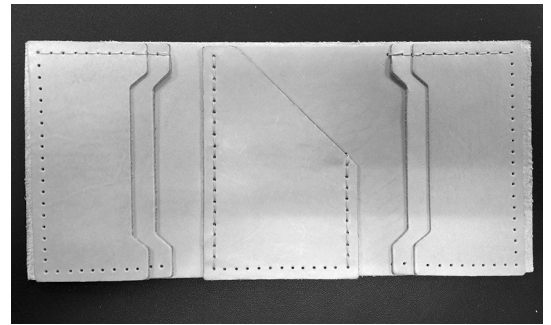
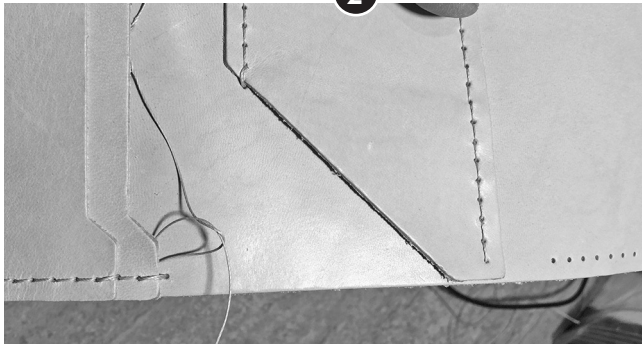
ÉTAPE 2 : Couture des Compartiments Latéraux à la Doublure.

Placer un petit et un grand compartiment latéral sur la doublure (côtés lisses vers le haut), en alignant les trous le long du bord comme indiqué.

À l'aide de 38,1 cm de fil, coudre uniquement le rebord supérieur des compartiments latéraux à la doublure.

Répéter les étapes ci-dessus pour fixer les autres compartiments latéraux à l'autre côté de la doublure.

2



STEP 3: Stitch Liner Assembly onto Back.

Place liner assembly down onto back (rough sides together), aligning center holes.

With 17" (43.1 cm) of thread sew along base of center pocket of liner assembly to back.

With 30" (76.2 cm) of thread sew along base and side of side pockets of liner assembly to back, as shown.

Repeat previous step for other side.

PASO 3: Coser el Montaje del Forro a la Pieza Posterior.

Coloque el montaje del forro sobre la pieza posterior (haciendo coincidir los lados rugosos), alineando los orificios centrales.

Con 43,1 cm de hilo, cosa la base del bolsillo central del montaje del forro a la pieza posterior.

Con 76,2 cm de hilo, cosa la base y los laterales de los bolsillos laterales del montaje del forro a la pieza posterior; como se muestra.

Repita el paso anterior para el otro lado.

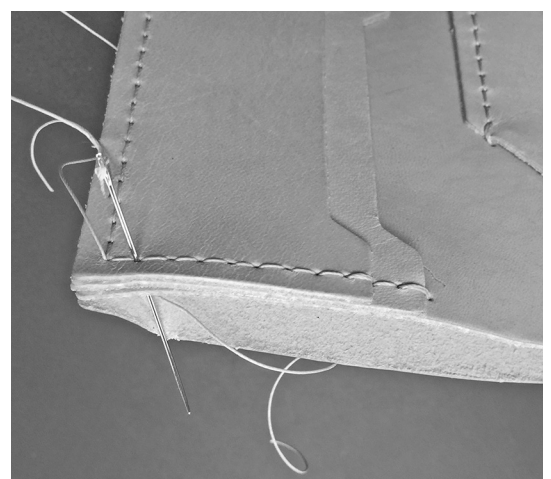
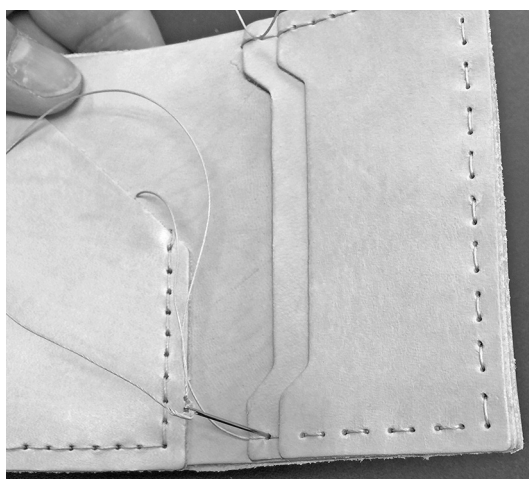
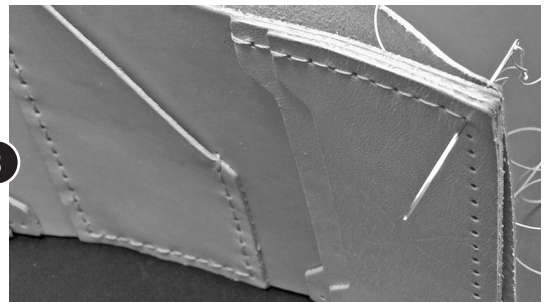
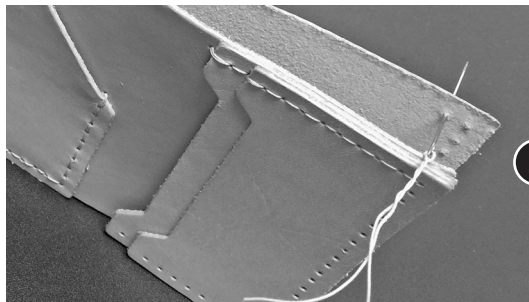
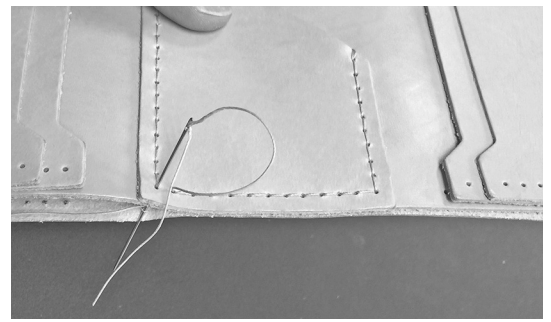
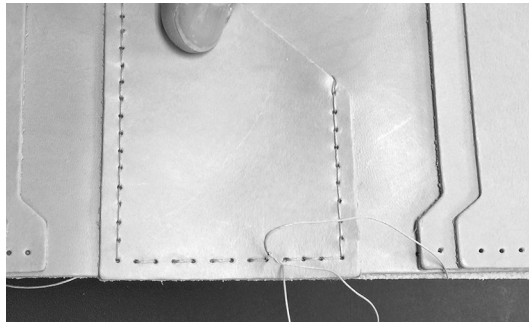
ÉTAPE 3 : Couture de la Doublure sur le Dos.

Placer la doublure sur le dos (côtés rugueux ensemble), en alignant les trous centraux.

Avec 43,1 cm de fil, coudre la base du compartiment central de la doublure au dos.

Avec 76,2 cm de fil, coudre le long de la base et des côtés des compartiments latéraux de la doublure pour la rattacher au dos, comme indiqué.

Répéter les étapes précédentes pour le côté opposé.



3

BURNISHING EDGES

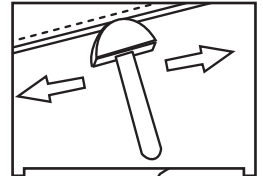
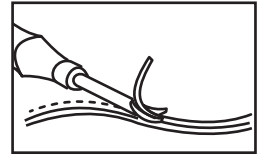
Burnished edges add a finished touch and a professional appearance. All exposed edges of kit parts may be burnished prior to assembly.

A: Bevel (round) all exposed edges with an Edge Beveler on both the grain (smooth) side and the flesh (rough) side.

B: Lightly moisten the edge with sponge dipped in water.

C: Briskly rub edges with slicker applying pressure to round the edges by compressing the fibers.

Optional: The edge can be further embellished by applying color to the edges with an edge paint.



BRUÑIDO DE BORDES:

Los bordes bruñidos aportan un toque acabado y un aspecto profesional. Todos los bordes expuestos de las piezas del juego se pueden bruñir antes del montaje.

A: Bisele (en redondo) todos los bordes expuestos con una Biseladora Bordeadora por el lado de flor (liso) y el lado de la carne (rugoso).

B: Humedezca ligeramente el borde con una esponja previamente humedecida con agua.

C: Frota enérgicamente los bordes haciendo presión para redondearlos mediante la compresión de las fibras.

Opcional: Los bordes pueden embellecerse aún más aplicándoles color con una pintura de borde.

BRUNISSAGE DES BORDS :

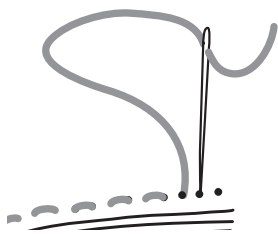
Les bords brunis ajoutent une touche finie et un aspect professionnel. Tous les bords exposés des pièces du kit peuvent être brunis avant l'assemblage.

A: Biseautez (rond) tous les contours exposés avec un chaflanador de bord sur le côté fleur (lisse) et le côté chair (rugueux).

B: Humidifiez légèrement le bord avec une éponge trempée dans l'eau.

C: Frottez vivement les bords avec le lisseur en exerçant une pression pour arrondir les bords en comprimant les fibres.

En option : Le bord peut encore être embelli en appliquant une couche de couleur sur les bords de peinture pour angles.



DOUBLE RUNNING STITCH INSTRUCTIONS

- Attach needle to one end of thread. Begin stitching from back of project, leaving 6" of thread to tie off later. Stitch in and out around kit.
- At last hole, turn and stitch back filling, in between previous stitches.
- Back at starting hole, pull thread tight, tie ends in a knot on inside and trim thread close to leather.

HINT: For a more finished look, tap stitches down flat with a mallet.

INSTRUCCIONES DE COSTURA

• Una la aguja con un extremo del cordón. Comience cosiendo por la parte posterior del proyecto, dejando 152mm de cordón para atar al terminar. Cosa de adentro hacia afuera alrededor del estuche.

• En el último agujero, gire y cosa hacia atrás llenando las puntadas previas.

• Hacia atrás hasta el agujero de inicio, tire fuerte del cordón, ate los extremos en nudo por el interior y corte cerca del cuero.

CONSEJOS: Para un mejor acabado, golpee las puntadas hacia abajo aplanándolas con un mazo.

INSTRUCTIONS DE COUTURE

• Fixer l'aiguille à l'une des extrémités du fil. Commencer à coudre à partir de l'arrière du projet, en laissant 15 cm de fil pour l'attacher ultérieurement. Coudre vers l'intérieur et l'extérieur autour du kit.

• Arrivé au dernier trou, faire demi-tour et remplir les espaces entre les points précédents avec de nouveaux points.

• De retour au point de départ, tirer sur le fil pour le serrer, faire un nœud avec les extrémités, à l'intérieur et couper le fil à proximité du cuir.

CONSEIL : Pour une meilleure finition, aplatir les points à l'aide d'un maillet.

